



TRASH FLASH

FALL 2023

BASURA FLASH

OTOÑO 2023

RECYCLING NEWS FOR BUSINESSES & MULTIFAMILY COMPLEXES OF UNINCORPORATED AREAS IN VENTURA COUNTY
NOTICIAS DE RECICLAJE PARA NEGOCIOS Y DE EDIFICIOS FAMILIARES DE ÁREAS NO INCORPORADAS EN EL CONDADO DE VENTURA

Food Waste Recycling an Urgent Matter

Within the next 10 years, our planet's temperature is likely to reach the point of no return unless we take widespread action to reduce global warming, the U.N. Intergovernmental Panel on Climate Change warned in a March report. Heat waves, famines and other climate disasters could kill millions, and there will be little we can do about it, the report found.

So, what can businesses and individuals do immediately and easily to fight climate change? The answer is simple: Recycle food waste and other organic materials.

The state of California began last year to require the diversion of food waste from landfills, because decomposition of organic materials at landfills creates methane, a greenhouse gas 84 times more potent than carbon dioxide when it comes to global warming.

Greenhouse gas pollution emitted by U.S. landfills is equivalent to that produced by 66 million gas-powered passenger vehicles a year, the nonprofit, nonpartisan Environmental Integrity Project said in a May report called "Trashing the Climate: Methane from Municipal Landfills."

"Food waste, in particular, is a growing problem that can be

Continued on page 2

Wine, Liquor Bottles to be Added to CRV Program

Next year will bring a major change to the recycling of wine and liquor bottles and containers in California.

Beginning Jan. 1, wine and distilled spirits will be added to the California Redemption Value (CRV) program. Under Senate Bill 1013, signed by Gov. Gavin Newsom in 2022, the consumer deposit for wine and distilled spirits will be 5 cents for

Continued on page 3

Reciclar Desperdicios de Alimentos es Urgente

En los próximos 10 años, la temperatura de nuestro planeta de seguro llegará al punto de "no regreso" a menos que tomemos acción para reducir el calentamiento global. La U.N. un panel intergubernamental sobre el cambio climático lo advirtió en un reporte en marzo. Ondas cálidas, hambres y otros desastres climáticos podrían matar a millones, y será muy poco lo que se pueda hacer al respecto, esto según el reporte.

Entonces, ¿qué pueden hacer los comercios y las personas individuales para combatir este cambio climático? La respuesta es sencilla: Hay que reciclar desperdicios de alimentos y

otros desperdicios de materia orgánica.

El año pasado, el estado de California comenzó a requerir el desvío de desperdicios de alimentos de los vertederos porque en los vertederos la descomposición de los materiales orgánicos crea gas metano el cual es 84 veces más potente que el dióxido de carbono cuando llega al calentamiento global.

La contaminación de los invernaderos emitida por los vertederos en Estados Unidos produce al año un equivalente a 66 millones de vehículos de pasajeros que funcionan por gas. El Proyecto de integridad Ambiental no partidista y sin fines de lucro dijo en mayo en un reporte al cual llamó: "Desechar el Metano Climático de los Vertederos Municipales".

"El desperdicio de alimentos en particular, es un problema creciente que puede ser abordado", dice el reporte, tomando en cuenta que los

Continúa en la página 2

Botellas de Vino y Licor se Añadirán al Programa CRV

El próximo año en California habrá un gran cambio al reciclar botellas de vino y licor y otros contenedores. A partir del 1ro de enero, se añadirán las botellas de vino y productos destilados al programa (CVR). Bajo la Ley del Senado 1013, que se firmó en 2022 por el Gobernador Gavin Newsom, el depósito del cliente por botella de vino (incluyendo marcas sin alcohol) y productos destilados será de 5 centavos por aluminio,

Continúa en la página 3

LARGEST EMITTERS OF GLOBAL GREENHOUSE GASES LOS MAYORES EMISORES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO A NIVEL MUNDIAL



Help Clean Up Our Coast

The 39th annual California Coastal Cleanup Day will be held from 9 a.m. to noon on Saturday, Sept. 23, and Harrison Industries encourages everyone to participate in this celebration of our creeks, watersheds and ocean.

More than 35,000 volunteers statewide participated in last year's cleanup. Typically held on the third Saturday of September, this year's event will take place Sept. 23 to avoid a conflict with Rosh Hashanah, state organizers said.

You don't need to pre-register for a cleanup. Just wear closed-toe shoes and some sun protection. Also bring a reusable bucket, gloves and water bottle if you can. Children must be accompanied by a parent or guardian.

For a list of Ventura County cleanup sites and more information, go to vccoastcleanup.org.

And even if you're busy that Saturday morning, you can still participate by cleaning up your neighborhood, parks or other areas anytime. You can even download the Clean Swell app and report the trash you collect.

Remember that runoff carries inland trash to the coast, so cleaning up your neighborhood helps keep our ocean clean, too.



Ayude a Limpiar Nuestra Costa

El Día de Limpieza #39 de la Costa de California será de 9:00 a.m. a las 12:00 del mediodía el sábado 23 de septiembre y Harrison Industries los anima a que participen en esta celebración de arroyos, cuencas y del océano/mar.

El año pasado más de 35,000 voluntarios de todo el estado participaron en esta limpieza. Típicamente este evento se celebra el tercer sábado de septiembre. Este año será el 23 de septiembre para evitar conflicto con Rosh Hashanah, dijeron los organizadores estatales.

No es necesario registrarse de antemano para los lugares de la limpieza. Simplemente use zapatos cerrados y protección contra el sol. Si es posible, también traiga un balde reusable, guantes y agua embotellada. Los niños deben de estar acompañados por uno de sus padres o su tutor.

Para ver la lista de los lugares de limpieza en el condado de Ventura y para más información, vaya a vccoastcleanup.org.

Aún si está ocupado esa mañana, usted puede participar limpiando su vecindario, parques y otras áreas en cualquier tiempo. Puede bajar la aplicación Clean Swell y reportar la basura que recogió. Recuerde que el desagüe lleva la basura a la costa, así que al limpiar su vecindario también ayudará a mantener limpios nuestros mares.

Food Waste Recycling -- Continued from page 1

addressed," says the report, noting Americans throw out about 40 percent of their food. "If wasted food were a country, it would be the third-largest emitter of global greenhouse gases, behind China (21 percent) and the United States (13 percent)," the report says.

Recognizing this, California in 2016 passed Senate Bill 1383, which added food materials to the list of green waste that should be recycled by commercial and residential customers, effective Jan. 1, 2022. Harrison Industries actually began a pilot program for commercial food waste recycling years ago.

Under SB 1383, commercial customers must recycle all their organic waste, including food waste, unless they have a waiver. Businesses must provide organic and recycling bins next to each trash bin, except in areas that do not generate any recycling or organic waste. Waste bins must be clearly labeled and inspected quarterly for cross-contamination.

A business may seek approval from its municipality for a waiver if it generates a minimal amount of paper, cardboard and organic waste or doesn't have adequate space for recycling and organic waste bins.

Every business owner customer of Harrison must participate in the recycling program. If you haven't signed up, contact us immediately to determine your individual requirements and waiver eligibility. Email Harrison Contract Compliance Field Supervisor Donald Sealund at donalds@ejharrison.com or Contract Compliance Manager Daniel Harrison at danielh@ejharrison.com.

For more information, visit ejharrison.com/food-waste.

Reciclaje de Desperdicios de Alimentos -- continuación de la pág. 1

Americanos tiran como el 40 por ciento de sus comidas. "Si la comida desperdiciada fuera un país, sería el tercer mayor emisor de gases de efecto invernadero a nivel mundial, después de China (21 por ciento) y los Estados Unidos (13 por ciento)" de acuerdo al reporte.

Reconociendo esto, California en el 2016 pasó el Proyecto de Ley del Senado 1383 que agregó los desperdicios de alimentos a la lista de basura orgánica (green waste) la cual debe ser reciclada por clientes comerciales y residenciales ley que entró en efecto en **enero 1^o 2022**. Desde años atrás, las industrias Harrison, habían iniciado un programa piloto para reciclar los desperdicios de alimentos.

Bajo la SB 1383, los clientes comerciales deben reciclar todo desperdicio orgánico, incluyendo alimentos esto es a menos que tengan una exención. Los comercios deben proveer contenedores de reciclaje orgánico y de reciclaje a lado de los contenedores de basura, excepto en áreas en donde no se genera ninguna clase de reciclaje de desperdicios de alimentos. Los contenedores deben de estar claramente marcados/etiquetados e inspeccionados trimestralmente por alguna contaminación cruzada.

Una empresa puede buscar aprobación de su municipalidad para una exención si genera una cantidad mínima de papel, cartón y de desperdicios orgánicos o si no tiene el espacio adecuado para reciclar o para tener contenedores para los desperdicios orgánicos.

Cada dueño de negocio que es cliente de Harrison debe participar en el programa de reciclaje. Si no se ha registrado, comuníquese con nosotros inmediatamente para determinar sus requisitos individuales y su elegibilidad para ser exento. Contacte por correo electrónico a Donald Sealund, Supervisor de Campo de Cumplimiento de Contratos en Harrison en donalds@ejharrison.com o con el Gerente Daniel Harrison del Depto. de Cumplimiento de Contratos en danielh@ejharrison.com.

Para más información visite ejharrison.com/food-waste.

Keep Enclosures in Good Condition

Our commercial truck fleet handles a variety of industrial, storefront and apartment waste and recycling services throughout Ventura County. Service frequency and container size can be tailored to meet your specific needs.

Some of our partner cities have received complaints about graffiti and misplaced garbage around commercial trash enclosures. Please remember that:

- ◆ Trash is limited to what fits in the bin, and lids should remain closed.
- ◆ Containers should fit fully within trash enclosures.
- ◆ Enclosures and their appearance should be kept in good condition.
- ◆ Trash and recycling bins should be ready by 7 a.m. on collection days.
- ◆ Locking containers are available in all sizes.

For commercial bin exchanges and size changes, and other service, pricing and billing questions, call 805-647-1414.

Organic Waiver Applications

If your business generates a minimal amount of paper, cardboard and organic waste or doesn't have adequate space for recycling and organic waste bins, you may qualify for a waiver from SB 1383 organic waste recycling rules. Businesses in unincorporated Ventura County can learn more and apply for a "commercial generator" waiver by scanning the QR code to the right or visiting vcpublishworks.org/wsd/iwmd/sb1383-slcp.



CRV Program -- Continued from page 1

aluminum, glass, plastic or bimetal containers under 24 ounces; 10 cents for containers 24 ounces and larger; and 25 cents for boxes, bladders or pouches.

Although these containers will have redemption value starting Jan. 1, SB 1013 gives manufacturers until July 1, 2025, to label them as such. The law also authorizes funding, market development and infrastructure improvements to promote glass recycling.

Our business partner, the Gold Coast Recycling & Transfer Station, pays top prices for CRV aluminum cans, CRV plastics 1 through 7, CRV bimetal and CRV glass. Its Buy-Back Center at 5275 Colt St. in Ventura is open from 7 a.m. to 3:30 p.m. Mondays through Saturdays.

Recyclables must be separated into categories of plastic, aluminum and glass. For more information, call 805-642-9236 or visit goldcoastrecycling.com. To learn more about the state CRV program, go to Calrecycle.ca.gov/bevcontainer.

TRASH FLASH

Mantenga el Area de los Contenedores en Buenas Condiciones

Nuestros camiones mantienen una variedad de servicios de desechos y de reciclaje en industrias, tiendas y apartamentos en todo el condado de Ventura. La frecuencia del servicio y el tamaño del contenedor puede ser adaptado según sus necesidades.

Algunas de nuestras ciudades asociadas han recibido quejas del grafito y de la basura alrededor del área donde mantienen los contenedores de basura en los comercios. Por favor recuerde que:

◆ La basura está limitada a lo que cabe en el contenedor, y la tapadera debe mantenerse

cerrada.

◆ Los contenedores deben de caber dentro del área donde se mantienen.

◆ El área donde se mantienen los contenedores debe de mantenerse limpia y en buenas condiciones

◆ Los contenedores de basura y de reciclaje deben de estar listos a las 7:00 a.m. el día de la recolección.

◆ Contenedores con candado están disponibles en todos los tamaños.

Para preguntas del intercambio de contenedores comerciales y para el cambio de tamaño y otros servicios, costos y cobros llame al 805-647-1414.

Solicitudes de Exención Orgánica

Si su negocio genera una cantidad mínima de papel, cartones y desechos orgánicos o no tiene un espacio adecuado para contenedores de reciclaje y de desechos orgánicos, usted puede calificar para una exención de las reglas de desechos orgánicos y reciclaje del SB 1383. Negocios en áreas no incorporadas en el condado de Ventura pueden aprender más y solicitar una exención de generador comercial escaneando el código QR a la derecha o visitando vcpublishworks.org/wsd/iwmd/sb1383-slcp.

Programa CRV -- continuación de la pág. 1

vidrio, plástico o contenedores bimetal que sean de menos de 24 onzas; 10 centavos por contenedores de 24 onzas o más, y 25 centavos por todas las cajas, líquidos embolsados.

Aunque estos contenedores tendrán valor de redención a partir del 1ro. de enero la SB 1013 les da a los fabricantes hasta el 1ro. de julio del 2025 para etiquetarlas como tal. La ley también autoriza la financiación del desarrollo del mercado y las mejoras de infraestructura para promover el reciclaje de vidrio.

Gold Coast Recycling & Transfer Station, nuestros socios de negocios pagan los mejores precios por CVR en botes de aluminio y plástico del 1 al 7; CRV por bimetal y vidrio. Su centro de recompra se encuentra en el 5275 Colt St. en Ventura, y está abierto de las 7 a.m. a 3:30 p.m. de lunes a sábado.

Reciclables deben de separarse por categorías: plástico, aluminio y vidrio. Para más información llame al 805-642-9236 ó visite goldcoastrecycling.com.

Para saber más sobre el programa estatal CRV vaya a Calrecycle.ca.gov/bevcontainer.

HARRISON COMMERCIAL CUSTOMERS ~ CLIENTES COMERCIALES DE HARRISON

Recycling Guidelines Pautas de Reciclaje

Keep it clean and loose! ¡Mantengalo Limpo y Suelto!

Clean = NO contamination; Loose = DO NOT put in plastic bags, except shredded paper
Limpo = NO contaminación; Suelto = No Lo pongo en bolsas de plástico, excepto papel triturado

YES/SÍ

- Containers empty/not rinsed. Recipientes vacíos / no enjuagados.
- Plastics 1-7 Plásticos 1-7
- Newspapers or Magazines Periódicos o revistas
- Glass Containers Recipientes de vidrio
- Cardboard Food, Shoe Boxes, etc. Alimentos en cajas de cartón
- Paper/Junk Mail Papel / correo propagandista
- Bagged Shredded Paper papel triturado en bolsas
- Aluminum or Metal Aluminio o metal
- Flattened Cardboard Cartón aplanado
- Cartons Los cartones

NO

- NO Plastic Bags NO bolsas de plástico
- NO Medical Needles or Sharps NO agujas médicas o objetos punzantes
- NO Food-soiled Paper NO papel manchado de alimentos
- NO Film Plastic or Shrink Wrap NO papel plástico y envolturas transparentes
- NO Hoses NO mangueras
- NO Styrofoam or Straws NO espuma de poliestireno o popotes
- NO Diapers NO pañales

Trash Guidelines - What goes in the Trash?

PAUTAS DE LA BASURA— ¿Que va en la basura?

Hopefully, very little. After you have recycled, composted, filled the yard waste cart or bin, donated old clothing and goods, and done all of those good things and more — most of the rest can go in the trash.

Esperamos que muy poco. Después de que haya reciclado, hecho abono orgánico, llenado el bote de desperdicios del jardín, donado artículos y ropa usada, ha hecho buenas obras — lo demás va a la basura.

YES

- Old Clothing or Rags Ropa vieja o trapos
- Wrappers Envoltorios
- Old Shoes Zapatos viejos
- Styrofoam Espuma de poliestireno
- Hoses Mangueras
- Pet Waste Deshechos de mascotas
- Diapers Pañales
- Plastic Bags Bolsas de plástico

NO

- NO Motor Oil or Cooking Oil NO aceite de motor o aceite de cocina
- NO Hazardous Waste NO residuos peligrosos
- NO Medical Needles or Sharps NO agujas médicas o objetos punzantes
- NO Tires NO llantas
- NO Batteries NO baterías
- NO Fluorescent Tubes or Bulbs NO tubos fluorescentes ni bombillas
- NO Electronics or Appliances NO electrónica o electrodomésticos
- NO Paint NO pintura

To make an appointment for hazardous items not accepted in the trash, visit vcpublishworks.org/wsd/iwmd/hazardouswaste or call 805-658-4323. All other questions - please call the County at 805-658-4321. Para concertar una cita para objetos peligrosos no aceptables en la basura, visite la página vcpublishworks.org/wsd/iwmd/hazardouswaste o llame al 805-658-4323. Para todas las demás preguntas, por favor, llame al Condado al 805-658-4321.

Connect with us! @ejharrisoninc

¡Conexiónese con nosotros! @ejharrisoninc



Organics - Yard Waste Guidelines

Orgánicos - Pautas Desperdicios del jardín

Keep green waste a natural resource and out of the landfill.

Mantenga los deshechos verdes como un recurso natural y fuera del vertedero.

YES/SÍ

- Flowers Flores
- Small Branches Ramas pequeñas
- Shrubs Arbustos
- Scrap Lumber – NO Treated Wood Waste (TWW) Madera de deshecho - NO residuos de madera tratada (TWW)
- Plants Plantas
- Yard Trimmings Desperdicios del jardín
- Grass Zacate
- Leaves Hojas

NO

- NO Plastic NO plástico
- NO Pet Waste or Manure NO deshechos de mascotas o estiércol
- NO Hoses NO mangueras
- NO Flower Pots NO macetas
- NO Treated Wood Waste (TWW) NO residuos de madera tratada (TWW)
- NO Styrofoam NO espuma de poliestireno
- NO Dirt or Rocks NO tierra o rocas
- NO Film Plastic or Shrink Wrap NO papel plástico y envolturas transparentes
- NO Trash No basura
- NO Twist Ties, Produce Stickers or Rubber Bands NO hay ataduras, producidas pegatinas o ligas
- NO Glass or Metal NO vidrio o metal
- NO Diapers NO pañales

ALL ORGANICS RECYCLING (INCLUDING FOOD WASTE)

Todo Reciclaje Orgánico (incluido el desperdicio de alimentos)

Commercial customers who generate organics (food waste, yard waste, agricultural waste, manure...) are required to recycle it. To set up a program for your business or multifamily complex, contact Donald Sealund at donalds@ejharrison.com or 805-647-1414, ext. 4318.

Los clientes comerciales que generan productos orgánicos (residuos de alimentos, desechos de jardín, desechos agrícolas, estiércol...) deben reciclarlos. Para comenzar el programa en su negocio o edificio multifamiliar, contacte a Donald Sealund en donalds@ejharrison.com o llame al 805-647-1414, ext. 4318.



EXTRA TRASH? Rent a roll-off or 3-yard bin.

For information and rates, call: Basura extra – Rente un bote sobre ruedas o de 3 yardas. Para más información y costo llame:

805-647-1414 or 1-800-41 TRASH

www.ejharrison.com



SELF-HAUL TRASH, E-WASTE, ABOP AND RECYCLABLES BUY-BACK

Basura que usted trae, productos electrónicos (E-waste), ABOP y re-embolsos de Reciclables.

5275 Colt St. • Ventura

805-642-9236

www.goldcoastrecycling.com



For information on purchasing SOIL AMENDMENTS

AND MULCH call: Para información de cómo comprar productos adicionales para la tierra y abono llame: 805-485-9200 or 1-800-AGROMIN • www.agromin.com

AGROMIN
Soil for a Greener World

